

Assessment Schedule – 2023

Korean: Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Korean texts (91558)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information and varied perspectives in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information and varied perspectives from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information and varied perspectives, and communicating meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 8	9 – 13	14 – 19	20 – 24

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<ul style="list-style-type: none"> • Orientation is to introduce the school to new students. • It is so students can meet the teachers and other students and is also to find out where the classroom and library are. • They will learn the school rules. • Orientation is a way to introduce the school to new foreign students. It is a meaningful time where students can meet each other and their teachers. If they complete it online, they will meet the principal. They can learn about the school and its rules and also find out what they will need for their lessons. Finally, they will learn where various buildings are, such as the classroom and library, and hopefully help with any worries Mia has. 	Explains what the purpose of orientation is at Mia's new school.	<p>Explains what the purpose of orientation is at Mia's new school.</p> <p>Makes links.</p>	
(b)	<p><i>Offline, in person</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Mia should complete orientation at school because then she would be able to meet the friends she will be studying with. She would also be able to meet her teacher and learn where places such as the classroom and library are. • Mia should complete her orientation at school because, although her homestay family can't join her, she will be introduced to her classmates and teachers who she will be with for the year. She would also be able to physically see where her classroom is, as well as the library. This would enable her to prepare for classes by learning what she needs. 	Argues whether online or offline orientation is best.	<p>Argues whether online or offline orientation is best.</p> <p>Makes links.</p>	Argues whether online or offline orientation is best.

	<ul style="list-style-type: none"> • Mia should complete the orientation at school because it is the best way to get to know her new school even though she might be nervous. Her teacher and classmates will be there and her classmates, who are all new to Korea and may have similar worries and thoughts, such as understanding a new language and finding their way. She can interact with them, and they can help each other with the language. Even though her homestay family can't be with her, she will still be well supported. Going to the orientation at school will also remind her of the school rules and what she needs to prepare for her classes. • The orientation online is only with the principal, which means on her first proper day at school, she would be faced with a large group of people she didn't know, which may make her nervous and impact her understanding of Korean even more. If she is able to make some good friends on orientation day, she may once again have less to worry about when school starts. 			Comprehensive answer with some statements inferred.
	<p><i>Online, virtual attendance</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Mia should complete orientation online because her homestay family can listen with her and help her. • She can meet the principal and learn about the school. • Mia should complete her orientation online because it is in the evening, which means her homestay family can join her. She also doesn't have to worry about being late or asking for a ride from her homestay parents who might be working. She will meet the principal and she will still learn where her classroom and the library are. Having her homestay family next to her will lessen her worries about using Korean. 	General understanding.	Makes links.	

	<p>Mia should complete the orientation online because as a foreign student she may be nervous about a lot of things, or she may not have settled into Korea yet, having arrived only yesterday. The evening time may suit her if she is still adjusting to the time difference. In addition, depending on her language level, she may not be able to understand or follow much in the orientation at school, which would not be helpful to her. Therefore, having her homestay parents to support her will be beneficial as she learns important information about her studies. She may not meet with her teachers and friends online, but by meeting with the principal and being introduced to the school by him or her, Mia can be assured that she will be starting the school with the correct information and strong support. Being new to Korea, figuring out a new transportation system can be difficult, and she is not allowed to be late for the orientation at school, which starts at 9 a.m. If she is late, this will also increase her worries before starting the school term, so online orientation may be the better option for her.</p>			<p>Comprehensive answer with some statements inferred.</p>
--	---	--	--	--

Question TWO	Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<ul style="list-style-type: none"> • Mia was surprised that the weather is quite different to New Zealand's. • Mia was surprised that the four seasons are very different, and you can tell the different seasons by the clothes that people are wearing. • Mia was surprised that unlike New Zealand, where in summer there can be many cold days and in winter where there can be many warm days, the weather in Korea was very stable within the four seasons. • Mia was surprised by the clear change in the weather between the seasons and the clothing that people wear, which is something she doesn't feel happens in New Zealand. She also feels the Korean weather forecast is more accurate than New Zealand's, which is helpful for travelling and planning the days. 	<p>Explains what surprised Mia about the weather in Korea.</p>	<p>Explains what surprised Mia about the weather in Korea.</p> <p>Makes links to the text.</p>	<p>Explains what surprised Mia about the weather in Korea.</p> <p>Comprehensive answer.</p>

(b)	<ul style="list-style-type: none"> • Mia would advise her friends to check the weather forecast carefully when they plan their travels. • Mia would advise them that spring weather in Korea is similar to New Zealand's spring, but summer is not. • Mia would tell her friends to bring clothes that suit whichever season they are travelling in. • Mia would advise her friends to check the weather forecast when they travel in Korea as it is more accurate than in New Zealand, and then pack their clothing accordingly. She could also advise them that in summer, there is a lot of rain so they might not be able to go to many outside tourist attractions, but there are still inside places like museums or art museums to go to. She would also advise them to check online whether places are open before they go, where they can also check whether they have to pay or not. • She may tell them to prepare clothes that suit the season they are travelling in. As Korea's seasons have clearly defined weather patterns, she would tell them to pack suitable clothes. She may also advise them to avoid the summer, as that is when she travelled, and she got hit with the rain, which impacted her plans to go see outside tourist attractions. She may suggest they come in spring, which she felt was like New Zealand's spring. This would be a nice time to travel without being concerned about bad weather. Mia may tell them to be prepared with alternative indoor plans in case the weather impacts their original plans. She may also suggest that they keep an eye on the weather forecast as it is more accurate compared to New Zealand's weather forecasts and it will be the most useful tool in their trip planning. 	Explains advice Mia would give friends planning to travel to Korea and why.	<p>Explains advice Mia would give friends planning to travel to Korea and why.</p> <p>Makes links to the text.</p>	<p>Explains advice Mia would give friends planning to travel to Korea and why.</p> <p>Comprehensive answer.</p>
-----	--	---	--	---

Question THREE		Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<p><i>Jung-Ho</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Next year, Jung-Ho will be studying at a famous university. • He will be studying hard so that he can get a good job. • He will not be looking for a job yet. • Next year, Jung-Ho will continue to study hard like he is now, at a famous university. He will think about what he wants to do in the future while he studies at university and will put his leisure activities on hold until his studies are done. • Next year, Jung-Ho's only focus is entering a famous university and continuing his studies. This is so that he can graduate with good grades, get a better job, and earn more money. He will not focus on looking for a job until he has graduated. Until then, he will not pursue his hobbies as he must focus on studying hard. As he continues his studies, he will keep thinking about the future he wants and decide on the type of job he wants as well. <p><i>Mia</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Mia will be working. • She will gain new experiences and meet new people. • She may be happily enjoying her hobby of dancing. • Mia will be working. She may follow in the footsteps of her brother and decide that working is the better option for her. She will enjoy her hobby, which is currently dancing. • Mia will be working hard but also enjoying life at the same time. She may continue her hobby of dancing, which helps her maintain her happiness. She may communicate with her brother more, as she wonders whether she should go to university or just keep working. As she works, she will gain various experiences and meet a lot of people, which can help her further decide whether she will want to keep working or not. 	Explains what next year might look like for Jung-Ho and Mia.	<p>Explains what next year might look like for Jung-Ho and Mia.</p> <p>Makes links.</p> <p>Makes links.</p>	<p>Explains what next year might look like for Jung-Ho and Mia.</p> <p>Comprehensive answer.</p> <p>Comprehensive answer.</p>

<p>(b)</p> <p><i>Jung-Ho</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • I agree with Jung-Ho because as a student, now is the time for him to study and work towards a good future. • I agree with Jung-Ho because Jung-Ho is a student, and it is a student's job to study hard. He also knows exactly what he wants – study hard, get good grades, and graduate – and he is working towards that. Although he doesn't know what job he wants, he is thinking about it as he studies. • I agree more with Jung-Ho's perspective because in today's society, education is highly regarded. Many high-paying jobs look for good grades and qualifications, so Jung-Ho may be right in saying that a better education leads to higher pay. I also agree with him because he is a student and so am I. A student's most important job is studying and getting a good education. As a teenager, I want to hang out with friends and just have fun with my hobbies like Mia is doing, but as Jung-Ho said, there is time for that later. Now is the time to be studying hard, especially because he has a plan. Mia's lifestyle might sound more fun, but her final goal is not as clear as Jung-Ho's. She is too laid back about her future and sounds like she will decide things as she goes, but that is a risky way to live, especially as a young person. Jung-Ho is very focused. <p><i>Mia</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • I agree with Mia because she knows that studying is important, but you should also do something fun and be happy. • I agree with Mia because although she doesn't know what she wants to do, she is going to experience various things first and meet new people. She doesn't think people need to go to university if they don't need to and she will make this decision later too. She knows that studying is important but also knows that doing something fun and being happy is equally important. 	<p>Argues whose perspective candidate agrees with and why.</p>	<p>Argues whose perspective candidate agrees with and why.</p> <p>Makes links to the text.</p>	<p>Argues whose perspective candidate agrees with and why.</p> <p>Comprehensive, well-argued.</p>
---	--	--	---

- I agree with Mia's perspective. Mia is still young and there is no need to be focused only on your studies like Jung-Ho is. Being young means you get to try lots of things and do things you enjoy. Gaining experiences, meeting new people, and making connections is equally as important as studying. Mia is correct in saying that you don't have to go to university if you know what you want to do, and it doesn't require education, like her brother. Therefore, I think it's important that you enjoy life like Mia is planning to. Mia's brother was a good example of getting a good job without having gone to university and this is true, especially in New Zealand, where many students choose to work straight away instead of continuing their studies. Jung-Ho thinks that he will be able to enjoy life once he has a job, but working can also be very busy and then when will he enjoy life? By working, Mia is also financially preparing herself, which is a good plan because university studies or just adult life can get expensive. Jung-Ho may be paying off a student debt or be starting with no funds when he starts working, which will add a new pressure to his life. Mia may not have this.

Comprehensive, well argued.